211 — 135 132

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIEME DU CA

Province Saskatchewan — District No. Moosejaw 211 — S. District No. 60 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 122 {in / dans} Moosejaw {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par H. Matt Hunnau {Enumerator. / Recenseur.}

Page XXX

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, or group in an institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized as such. / Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, as mine, factory, foundry, shop, railway, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme mine, fabrique, fonderie, atelier, chemin de fer, magasin, pharmacie, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à un autre emploi que l'emploi principal, s'il y en a.	Hours per working day, per week at chief occupation. / Heures de travail par jour, par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or per day, or piece work. / Taux du gain par heure ou par journée ou à pièces faites.	Upon life. / Sur la vie. $	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie. $	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante. $	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée généralement.	Can read and write. / Sait lire et écrire.	Specify age at which each person can read and write. / Spécifier l'âge auquel chaque personne sait lire et écrire.	Blind. / Aveugles.	Insane. / Aliénés.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39				
1		Haizett Dora	8 Ed W	f	D	S	June	1885	26	Canada				Dutch	Catholic	Housework																	7	7	E						
2		De Matt		m																									10 mo.											
3		De Matt		m																																				
4		De Matt		m																																			
5		Wenters		m																																			
6		Wendorf		m																																			
7		Tisdale Annie		m																																			
8	214	Long Wee	63 H W	m	6	S			23	China	1910			Chinese																		none	E						
9		Lee Wah	63 "	m					34	China	1900			Chinese																		none	E						
10		Tom Yee	63 "	m					38	China				Chinese																		none	E						
11		Lee Chung	63 "	m					32	China	1906			Chinese																		none	E						
12	219	Tong Yee	63 "	m					28	China	1906			Chinese																		none	E						
13	220	Yep Sing	64 "	m	3				38	China	1906			Chinese																		none	E						
14		Yep Chong	64 "	m					32	China	1910			Chinese																		none	E						
15	220	Yep Kee	64 "	m					28	China				Chinese																		none	E						
16	217	Charlie Yep	58 Maine	m	3				40	China	1882			Chinese																		none	E						
17		Yep Wong	58 "	m					31	China	1904			Chinese																		none	E						
18	221	Yep Jo	58 "	m					38	China	1903			Chinese																		none	E						
19	218	Mock Duck Lee	72 9th ave	m					37	China	1888			Chinese																		none	E						
20		Yee Lee	72 9th ave	m	3				28	China	1904			Chinese																		none	E						
21	222	Yee Bang Ting	72 9th ave	m					39	China	1907			Chinese																		none	E						
22	222	Lyons Frank	4 Ed W	m																												4	4	E						
23		Smith W J	4 Ed W	m																												4	4	E						
24		Smith W J	4 Ed W	m																												4	4	E						
25		Miller Hedgman	4 Ed W	m																												4	4	E						
26		Laurence E	4 Ed W	m	3																											4	4	E						
27		Becker D M	4 Ed W	m																												4	4	E						
28		Arnott Howard	4 Ed W	m																												4	4	E						
29		Mudford Austin	4 Ed W	m																												4	4	E						
30		Mostek Augus	4 Ed W	m																												4	4	E						
31		Ellis S	4 Ed W	m																												4	4	E						
32		Robson J J	4 Ed W	m																												4	4	E						
33		Matheson Chas	4 Ed W	m																												4	4	E						
34		Walker Jas	4 Ed W	m																												4	4	E						
35	223	Mc Ginley W H		m	L. 8 Ed W 30	Apl	1840	20	Ontario				Canadian	Irish	Roman Catholic	Ag. Lab.	10-4-06	7	Y	Farming																					
36		Kraus Fred		m						Bukowina				Austrian		Laborer	8-9-09	4		Grand Pacific	40	50	325									none	R						
37		Szenkan Fred		m						Austria				Austrian		Laborer	8-9-09	4		"	40	50	325									none	R						
38		Kraus Pete		m						Bukowina				Austrian		Laborer	8-9-09	4		"	40	50	325									none	R						
39		Nowakan John		m						Bukowina				Austrian		Laborer	8-9-09	4		"	40	50	325									none	R						
40		Kraski Pete		m	16					Bukowina				Austrian		Laborer	8-9-09	4		"	40	50	325									none	R						
41		Sathurst Jos		m						Bukowina				Austrian		Laborer	8-9-09	4		"	40	50	325									none	R						
42		Chinco Mike		m						Bukowina				Austrian		Laborer	8-9-09	4		"	40	50	325									none	R						
43		Chong Alex		m						Bukowina				Austrian		Laborer	8-9-09	4		"	40	50	325									none	R						
44		Nelson Alex		m						Bukowina				Austrian		Laborer	8-9-09	4		"	40	50	325									none	R						
45		Bolgan Louis		m						Bukowina				Austrian		Laborer	8-9-09	4		"	40	50	325									none	R						
46		Sachow Augus		m						Bukowina				Austrian		Laborer	8-9-09	4		"	40	50	325									none	R						
47		Kraus Pete jr		m						Bukowina				Austrian		Laborer	8-9-09	4		"	40	50	325									none	R						
48		Kraus Jno		m						Bukowina				Austrian		Laborer	8-9-09	4		"	40	50	325									none	R						
49		Kraus Pete		m						Bukowina				Austrian		Laborer	8-9-09	4		"	40	50	325									none	R						
50		Nakowich Pete		m						Bukowina				Austrian		Laborer	8-9-09	4		"	40	50	325									none	R						

50

P. 20.